

# MASTER OF ARTS TRANSLATION AND INTERPRETING STUDIES

**Effective from:** 2020

**Approved Abbreviation:** MATrans&InterpSt

**Western Sydney University Program Code:** 1780

**AQF Level:** 9

**CRICOS Code:** 058263J

This program applies to students who commenced in 2020 or later.

The Master of Arts Translation and Interpreting Studies provides both practical and theoretical training in interpreting and translation. It aims to equip students with knowledge of the theoretical aspects that underpin interpreting and translation, including linguistics, and with the research techniques necessary to conduct a small research project in the area of interpreting and translation. It also focuses on practical interpreting and translation skills. The course is suitable for practising interpreters and translators and for very proficient bilinguals wanting to develop or improve their skills, and who wish to contribute to the body of knowledge on interpreting and translation by conducting innovative research. Subject to demand, the following languages are available: Arabic, Japanese, Mandarin, Korean, Vietnamese and Spanish.

# Director of Academic Program - Associate Professor Robert Mailhammer

## Early Exits

Students may exit this program on completion of 40 credit points with a 1602 Graduate Certificate in Interpreting and Translation (<https://hbook.westernsydney.edu.au/programs/graduate-certificate-interpreting-translation/>) or on completion of 80 credit points with a 1778 Graduate Diploma in Interpreting Studies (exit only) (<https://hbook.westernsydney.edu.au/programs/graduate-diploma-interpreting-studies-exit-only/>) or 1779 Graduate Diploma in Translation Studies (exit only) (<https://hbook.westernsydney.edu.au/programs/graduate-diploma-translation-studies-exit-only/>)

## Study Mode

Two years full-time or four years part-time.

## Program Advice

Dr Kenny Wang ([enquiriesHCA@westernsydney.edu.au](mailto:enquiriesHCA@westernsydney.edu.au))

Prospective students should visit the following websites for general enquiries about this program.

Enquire about this program (<https://enquiry.westernsydney.edu.au/courseenquiry/>) | Local Admission (<https://www.westernsydney.edu.au/future/>) | International Admission (<https://www.westernsydney.edu.au/international/home/apply/admissions/>) |

## Location

Campus	Attendance	Mode	Advice
Parramatta City Campus- Macquarie Street	Full Time	Internal	See above
Parramatta City Campus- Macquarie Street	Part Time	Internal	See above

## Work Integrated Learning

Western Sydney University seeks to enhance student learning experiences by enabling students to engage in the culture, expectations and practices of their profession or discipline. This program includes a placement or other community-based unpaid practical experience.

There is a mandatory work component required for completion of this program. Please contact the Program Advisor listed above for information.

International students should also refer to the link below for more information and a link to the Commonwealth Register of Institutions and Courses for Overseas Students (CRICOS).

Work Integrated Learning (WIL) for international students ([https://www.westernsydney.edu.au/currentstudents/current\\_students/services\\_and\\_facilities/international\\_student\\_support/working\\_in\\_australia/work\\_integrated\\_learning/](https://www.westernsydney.edu.au/currentstudents/current_students/services_and_facilities/international_student_support/working_in_australia/work_integrated_learning/))

## Advanced Standing

Students who enter with a degree in a cognate discipline will receive 40 credit points in advanced standing. These students will need to complete the remaining 120 credit points from the Interpreting and Translation pool.

## Admission

Applicants must have successfully completed an undergraduate degree or postgraduate qualification in any discipline.

And

Applicants must have an IELTS score of 6.5 or equivalent and have native or near-native proficiency in one of the following languages: Arabic, Mandarin, Japanese, Korean, Spanish or Vietnamese.

**There are two pathways for entry**

### Pathway 1

Pathway 1 is for students from cognate disciplines. Students entering the program with an undergraduate degree or postgraduate qualification in Interpreting and/or Translation, or a substantial component of Interpreting and/or Translation in their previous studies (major, minor, etc.), will receive advanced standing of 40 credit points. Students then complete 120 credit points from the Interpreting and Translation Pool. Credit will be awarded for the following subjects.

Subject	Title	Credit Points
LANG 7020	Introduction to Interpreting PG	10
LANG 7021	Introduction to Translation PG	10
TEAC 7005	Advanced Academic English Skills	10
TEAC 7044	English Linguistics for TESOL	10

### Pathway 2

Pathway 2 is for students from non-cognate disciplines. These students entering the program with an undergraduate or postgraduate qualification in a non-cognate discipline must complete 160 credit points in the Master of Arts Translation and Interpreting Studies.

The native or near-native language proficiency requirement applies to both pathways.

Applications from Australian and New Zealand citizens and holders of permanent resident visas may be made via the Universities Admissions Centre (UAC) or directly through the Western Portal. Use the links below

to apply via UAC or Western Sydney University. Applications made directly to Western Sydney do not have an application fee.

<http://www.uac.edu.au/>  
<https://westernsydney.uac.edu.au/ws/>

Applicants who have undertaken studies overseas may have to provide proof of proficiency in English. Local applicants who are applying through the Universities Admissions Centre (UAC) will find details of minimum English proficiency requirements and acceptable proof on the UAC website. Local applicants applying directly to the University should also use the information provided on the UAC website.

<http://www.uac.edu.au/>

All other International applicants must apply directly to the University via the International Office.

International students applying to the University through the International Office can find details of minimum English proficiency requirements and acceptable proof on their website.

International Office (<http://www.westernsydney.edu.au/international/>)

Overseas qualifications must be deemed by the Australian Education International - National Office of Overseas Skills Recognition (AEI-NOOSR) to be equivalent to Australian qualifications in order to be considered by UAC and Western Sydney University.

## Program Structure

Qualification for this award requires the successful completion of 160 credit points from the Interpreting and Translation pool.

### Interpreting and Translation Pool

Subject	Title	Credit Points
TEAC 7005	Advanced Academic English Skills	10
LANG 7004	Audiovisual Translation: Subtitling and Captioning	10
LANG 7006	Business Interpreting	10
LANG 7007	Community and Social Services Translation (PG)	10
LANG 7008	Conference Interpreting	10
TEAC 7044	English Linguistics for TESOL	10
LANG 7015	Intercultural Communication (PG)	10
LANG 7016	Interpreting Skills (PG)	10
LANG 7020	Introduction to Interpreting PG	10
LANG 7021	Introduction to Translation PG	10
LANG 7022	Investigating Second Language Acquisition	10
LANG 7023	Language and Linguistics Research Methods	10
LANG 7025	Languages and Linguistics Special Project	10
LANG 7026	Legal Interpreting	10
LANG 7028	Literary Translation	10
LANG 7029	Medical Interpreting (PG)	10
LANG 7032	Specialised Translation (PG)	10
LANG 7035	Text Analysis for Translation (PG)	10
LANG 7036	Translation Technologies (PG)	10

### Advanced standing

Students who enter with a degree in a cognate discipline will receive 40 credit points in advanced standing, and will then need to successfully complete the remaining 120 credit points from the Interpreting and Translation pool. Advanced standing will be awarded for the following subjects.

Subject	Title	Credit Points
LANG 7020	Introduction to Interpreting PG	10
LANG 7021	Introduction to Translation PG	10
TEAC 7005	Advanced Academic English Skills	10
TEAC 7044	English Linguistics for TESOL	10

## Recommended Sequence

Qualification for this award requires the successful completion of 160 credit points as per the recommended sequence below.

### Start Year Intake

Course	Title	Credit Points
<b>Year 1</b>		
<b>Autumn session</b>		
LANG 7020	Introduction to Interpreting PG	10
LANG 7021	Introduction to Translation PG	10
LANG 7007	Community and Social Services Translation (PG)	10
Select one of the following:		10
LANG 7036	Translation Technologies (PG)	
TEAC 7044	English Linguistics for TESOL	
<b>Credit Points</b>		<b>40</b>
<b>Spring session</b>		
LANG 7016	Interpreting Skills (PG)	10
LANG 7029	Medical Interpreting (PG)	10
LANG 7032	Specialised Translation (PG)	10
Select one of the following:		10
TEAC 7005	Advanced Academic English Skills	
LANG 7035	Text Analysis for Translation (PG)	
<b>Credit Points</b>		<b>40</b>
<b>Year 2</b>		
<b>Autumn session</b>		
LANG 7026	Legal Interpreting	10
LANG 7006	Business Interpreting	10
LANG 7023	Language and Linguistics Research Methods	10
Select one of the following:		10
LANG 7028	Literary Translation	
LANG 7036	Translation Technologies (PG)	
<b>Credit Points</b>		<b>40</b>
<b>Spring session</b>		
LANG 7008	Conference Interpreting	10
LANG 7022	Investigating Second Language Acquisition	10
LANG 7025	Languages and Linguistics Special Project	10
Select one of the following:		10
LANG 7015	Intercultural Communication (PG)	
LANG 7004	Audiovisual Translation: Subtitling and Captioning	
<b>Credit Points</b>		<b>40</b>
<b>Total Credit Points</b>		<b>160</b>

## Mid-year Intake

Course	Title	Credit Points
<b>Year 1</b>		
<b>Spring session</b>		
LANG 7020	Introduction to Interpreting PG	10
LANG 7021	Introduction to Translation PG	10
LANG 7035	Text Analysis for Translation (PG)	10
Select one of the following:		10
LANG 7016	Interpreting Skills (PG)	
TEAC 7005	Advanced Academic English Skills	
LANG 7015	Intercultural Communication (PG)	
<b>Credit Points</b>		<b>40</b>
<b>Autumn session</b>		
LANG 7036	Translation Technologies (PG)	10
LANG 7007	Community and Social Services Translation (PG)	10
LANG 7023	Language and Linguistics Research Methods	10
TEAC 7044	English Linguistics for TESOL	10
<b>Credit Points</b>		<b>40</b>
<b>Year 2</b>		
<b>Spring session</b>		
LANG 7029	Medical Interpreting (PG)	10
LANG 7032	Specialised Translation (PG)	10
LANG 7008	Conference Interpreting	10
Select one of the following:		10
LANG 7022	Investigating Second Language Acquisition	
LANG 7004	Audiovisual Translation: Subtitling and Captioning	
<b>Credit Points</b>		<b>40</b>
<b>Autumn session</b>		
LANG 7006	Business Interpreting	10
LANG 7026	Legal Interpreting	10
LANG 7028	Literary Translation	10
LANG 7025	Languages and Linguistics Special Project	10
<b>Credit Points</b>		<b>40</b>
<b>Total Credit Points</b>		<b>160</b>